

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

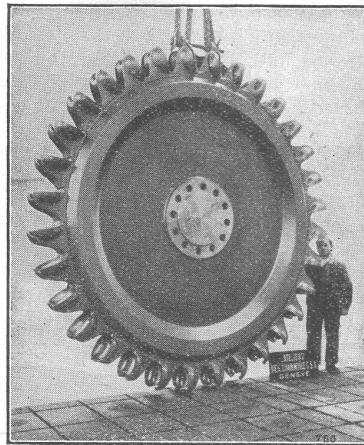
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE**

DIXENCE - SUISSE

**LA PLUS HAUTE CHUTE  
DU MONDE 1750 M**

8 GROUPES DE 50 000 CV

TURBINES HYDRAULIQUES

**CHARMILLES-GENEVE**

**ZEHNDER**

Radiatoren aus kupferlegiertem, korrosionswiderstandsfähigem PATINA-Stahl, lieferbar in beliebigen Bauhöhen und in den Bautiefen von 62, 100, 136, 173 und 210 mm. Bis 35 % größere Heizleistung gegenüber anderen Radiatoren

Gebrüder Zehnder  
Radiatoren- und Apparatebau  
Gränichen bei Aarau

SCHWEIZERISCHE LANDESAUSSTELLUNG 1939

**OEHLER AARAU**

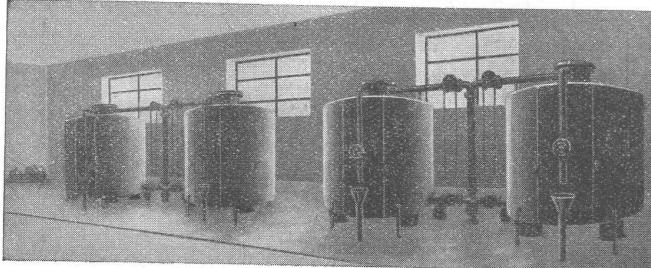
TEL. 2 25 22  
TELEGRAMM: Oehlerwerk

Die alte Spezialfirma für Transportanlagen konstruiert und baut

**PATENTIERTE SKILIFTE  
SCHWEBEBAHNEN**

EISEN- UND STAHLWERKE Oehler & Co. AG. AARAU

# Wasserreinigung



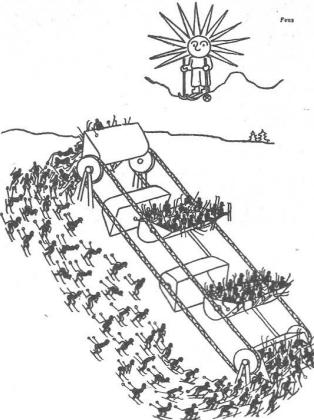
Enthärtung  
Filtration  
Speisewasseraufbereitung  
Schutz vor Wasserstein und Rost  
Badewasserreinigung  
Zweckdienliche Spezialverfahren

**Jacques Tobler AG., Luzern**

• TEL. 2 12 66

**Expertisen, Beratungen**

Ein Skifahrer-Bagger, ein «Ueberlift»! Nicht alles, was technisch möglich ist, gereicht dem Menschen zum wirklichen Nutzen. So gibt es grosse Skifahrer und Naturfreunde, die aus sportlich-ethischen Gründen entschiedene Gegner der mechanisierten Skifahrermassenförderung sind, und ihrer Meinung gibt wohl auch der «Nebelspalter» mit nebenstehender Ironie bereitden Ausdruck. Der sonderbare Heilige, — oder wäre es ein Vertreter des «Konkurrenzsystems»? — der dem ameisenhaften Treiben erstaunt zusieht, wird seine Wahrnehmungen mit kritischem Kommentar wohl schon am Montagmorgen nach Bern berichten! Die Idee ist so witzig und gut dargestellt, dass wir nicht verfehlten wollten, den technischen Scherz auch dem Leserkreis der ernsthaften «SBZ» zu zeigen.



Pionierarbeit kostet Geld. Seit zwei Jahren unterhalten die Pan American Airways bekanntlich einen Flugdienst quer über das grösste Meer der Erde, über den Pazifischen Ozean, von San Francisco über Honolulu (Hawaii) und Manila (Philippinen) nach Hongkong, der englischen Kolonie an der Küste Südchinas. Es werden Post, Fracht und Passagiere befördert. Rein verkehrstechnisch betrachtet war die Inbetriebnahme dieser Linie ein voller Erfolg, auch nehmen die Verkehrsleistungen stetig zu. Vom wirtschaftlichen Standpunkt aus betrachtet ist das Ergebnis weniger günstig: im Jahre 1937 ergab die Linie einen Verlust von etwa 1,9 Millionen Fr., während man für 1938 mit einem Defizit von ca. 2,5 Millionen Fr. rechnet. Wer Pionierarbeit leisten will, muss eben immer darauf gefasst sein, tief in die Tasche greifen zu müssen — in der Hoffnung, dass er später seine Auslagen mit Gewinn wieder hereinbekommt. -svz-

**Das grösste ganzgeschweißte Schiff vom Stapel gelaufen.** Bei der Sun Shipbuilding and Dry Co. in Chester (USA) lief für Rechnung der Atlantic Refining Co. der 18 500 BRT grosse Tanker «Robert H. Colley» vom Stapel. Das Schiff ist ein Schwester-schiff der «J. W. Van Dyke», die acht Monate früher vom Stapel lief. Beide Schiffe sind die grössten ganzgeschweißten Schiffe, die bisher erbaut worden sind. Die Schiffe haben einen turboelektrischen Antrieb von 5000 PS und laufen damit 13,25 Knoten (RTA).

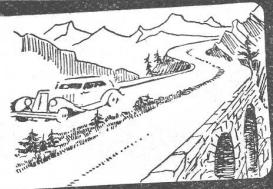
## besucht und erlebt **Deutschland** das Reiseland im Herzen Europas!

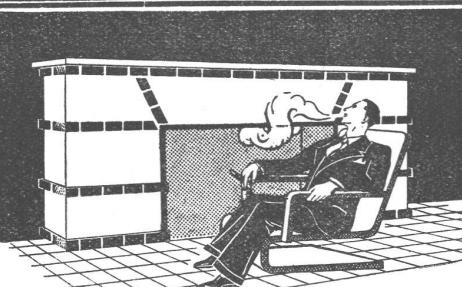
AUSKÜNFTE UND PROSPEKTE KOSTENLOS DURCH DAS DEUTSCHE VERKEHRSBÜRO, ZÜRICH-BAHNHOFSTR. 70, TEL. 72.666

Erholung in deutschen Weltbädern!  
Mai-Wochen in Wiesbaden!

**60% Fahrpreisermässigung**

Verbilligter Aufenthalt durch Reisemark





**BODMER**  
Cheminées

ziehen überall  
gut und  
bringen Be-  
quemlichkeit

Ausführung in  
Keramik  
Klinkern  
Naturstein  
Marmor

Neue und antike Kachelöfen  
Neueste Dauerbrandöfen

**Gustav Bodmer & Cie**  
ZÜRICH 8 • Holbeinstrasse 22 • Telephon 2 12 73

## Sie sind Bauherr?

Wir helfen Ihnen in der Wahl  
von Material und Bauweisen.

Wir beraten Sie kostenlos in der

## BAU-MESSE BERN

GURTENGASSE 3



**Gelenkketten jeder Art**  
anerkannt gut u. preiswert  
Kettenträder

Gelenkkettenfabrik in Luzern A.G.  
Tel. 21696 u. 24565 gefl. Preisliste verlangen

## WILLY STÄUBLI • INGENIEUR • ZÜRICH

BUREAUX: GRUBENSTRASSE 2

TELEPHON 5 66 33/35

UNTERNEHMUNG FÜR HOLZ- UND WASSERBAU

**Ramm- und Taucherarbeiten - Spundwände  
Tiefbohrungen**

Freitragende Holzkonstruktion

Lehrgerüste

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 1217 Dipl. Elektro-Ingenieur, der Schwachstromtechnik. Siehe 31. 12. 38.  
193 Ingenieur od. Techniker, Holzfachmann. Kt. Zürich. Siehe 18. 2. 39.  
229 Dipl. Maschinen-Ingenieure, für Dampfturb.-Konstr.-Bureau. S. 25. 2. 39.  
285 Dipl. Elektro-Techniker. Schweiz. Siehe 1. 4. 39.  
325 Techniker, nach Brasilien. Siehe 18. 3. 39.  
341 Maschinen-Ingenieure u. Techniker. Süd-Deutschland. Siehe 25. 3. 39.  
349 Dipl. Maschinen-Techniker. Deutsche Schweiz. Siehe 25. 3. 39.  
357 Maschinen-Techniker. Oberitalien. Siehe 25. 3. 39.  
371 Dipl. Maschinen-Techniker, für Normalbauamt. Siehe 1. 4. 39.  
391 Chemiker. Industrieunternehmen Ostschweiz. Siehe 8. 4. 39.  
393 Dipl. Maschinen-Ingenieur, E. T. H. Masch.-Fabr. Ostschweiz. S. 8. 4. 39.  
405 Maschinen-Techniker. Nordwestschweiz. Siehe 8. 4. 39.  
411 Techniker, für Feineisenkonstruktion u. Acquisition. Siehe 8. 4. 39.  
421 Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker, mit Praxis im allgemein. Maschinenbau, vorzugsweise im Bau von Schleusen u. Antriebe. Schweiz.

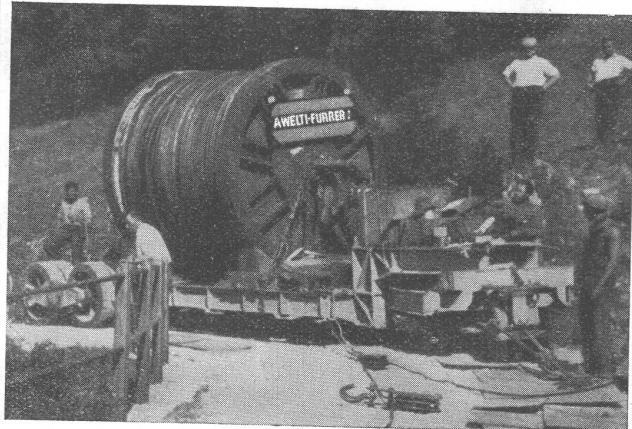
- 423 Heizungs- u. Sanitär-Techniker od. -Ingenieur, für Projekt, Berechnung, Kalkulation von Warmwasser-, Pumpen- u. Dampfheizungen. Deutschland.  
425 Maschinen-Techniker, für allgemein. Maschinenbau u. Eisenhochbau. Industrie-Unternehmen der Nordostschweiz.  
427 Dipl. Maschinen-Techniker, mit Praxis, auf Konstruktionsbüro. Nicht über 32 Jahre, militärfreiwillig. Zentralschweiz.  
431 Elektro- od. Maschinen-Techniker, für Konstruktionsbüro einer elektro-mechanischen Werkstätte. Sofort. Zentralschweiz.  
433 Heizungs- u. Sanitär-Techniker, mit Praxis. Sofort. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 338 Dipl. Tiefbau-Techniker. Württemberg. Siehe 18. 3. 39.  
352 Dipl. Hochbau-Techniker od. Architekt. Berchtesgaden. Siehe 25. 3. 39.  
356 Dipl. Architekten od. Hochbau-Techniker. Saarbrücken. Siehe 25. 3. 39.  
374 Dipl. Ingenieur u. Dipl. Techniker. Saarbrücken. Siehe 1. 4. 39.  
388 Dipl. Hochbau-Techniker. Industrie-Untern. d. Nordostschweiz. S. 8. 4. 39.  
394 Dipl. Tiefbau-Techniker. Bau-Unternehmung Kt. Bern. Siehe 8. 4. 39.  
404 Dipl. Tiefbau-Techniker. Ingenieur-Bureau Schweiz. Siehe 8. 4. 39.  
412 Tiefbau-Techniker, als Hilfsbauführer, Kenntnissen im Eisenbetonbau. Sofort. Bauunternehmung Graubünden.  
414 Bau- u. Geschäftsführer, für Filiale einer grösseren Bauunternehmung. Absolvent Technikum mit Diplom. Deutsch, Franz. 30 bis max. 40 J. Sofort. Schweiz.  
416 Hochbau-Techniker, für Architektur-Büro, Erfahrungen im Siedlungsbau. Sofort. Friedrichshafen, Bodensee.

KRIENS  
**Bell**

**STAHLBAU**



## Schwerlasttransporte

von Maschinen, Transformatoren etc.  
bis zu 42 000 kg Stückgewicht

## A.WELTI-FURRER AG.

Betriebsbüro: Hardstr. 225 ZÜRICH 5 Telefon: 37.647

## Ramm-Meister

gesucht von Unternehmung der Westschweiz, um Spundwand- und Pfahlungsarbeiten zu leiten. Handschriftliche, detaillierte Offerten mit Angabe des Alters, Gehaltsansprüchen, Zeugniskopien unter Chiffre E 4639 X an Publicitas, Genf.

## Junger, dipl. BAUTECHNIKER

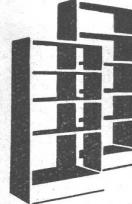
sucht Stellung in Architektur-Büro oder Unternehmung. Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten unter Chiffre E 20744 U an Publicitas, Biel.

## CONSTRUCTEUR, ingénieur ou technicien

ayant plusieurs années de pratique en mécanique générale et hydraulique est demandé par importante industrie suisse. Offres sous chiffres G. H. 166 à Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

## KESSELBAU

AG. der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern

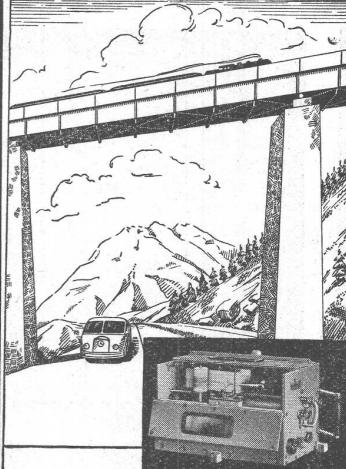


### WARENGESTELLE

Neuzeitliche Standard-Typen  
einfache, verstellbare Konstruktion.  
Solid! Billig!

### WEITERE SPEZIALITÄTEN:

Patent. Garagetore, als Kipp-  
tore, Schiebetore oder gekup-  
pelte Flügeltore mit automa-  
tischer Arretierung.  
Prospekte.



### Über Schwingungsursachen Schwingungsgrößen Schwingungsverlauf

an Bauwerken, Brücken, Ver-  
kehrs wegen und Maschinen  
gibt der

### ASKANIA-SCHWINGUNGSMESSER

Aufschluss.

Verlangen Sie unsere Druck-  
schrift Schwing 38803

VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

IBERO A.-G.  
ZÜRICH

SCHANZEN-  
GRABEN 41



### ASKANIA-WERKE A.G. BERLIN-FRIEDENAU

1948

## WER

NICHT IN SERIERT  
WIRD VERGESSEN

## DIPL. HOCHBAUTECHNIKER

(25 Jahre alt)

mit Bauplatzpraxis, sucht per sofort oder später Anstellung, wenn auch nur für kürzere Zeit, auf techn. Bureau und Bauplatz eines Baugeschäftes, ev. Architekturbüro. Gute Zeugnisse stehen zur Verfügung. - Anfragen unter Chiffre G. H. 165 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.



# Rollbahn-Materialien

jeder Art, wie Geleise, Welchen, Drehscheiben, Seitenkippwagen, Plattformwagen, Dampf- und Motorlokomotiven für jede Spurweite, liefern vorteilhaft kauf- und mietweise

## ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH

Telephon 31.750

Ingenieurbureau und Maschinenfabrik  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern

Telephon 31.750

## Institut Juventus Zürich

Vorbereitung auf Maturität und E.T.H. • Berufswahlklasse  
Handelsschule mit Diplomabschluss • Abend-Technikum  
Abend-Gymnasium • 50 Fachlehrer • Beste Examenerfolge

Uraniastr. 31/33 Handelshof Telephon 5 77 93

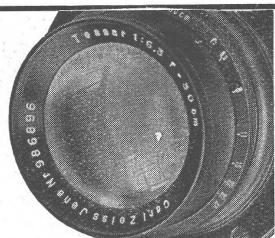
## ASBEST und TALKUM

in allen Sorten, preiswert ab Lager

F. WECKER-FREY & CO. ZÜRICH 2



GEILINGER & CO.  
Eisenbau—Werkstätten  
WINTERTHUR



## TECHNISCHE FOTOGRAFIE

Spezialität:  
Architektur-Aufnahmen

Baustadien, Maschinen,  
Reproduktionen

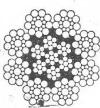
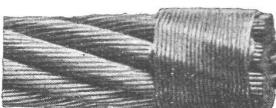
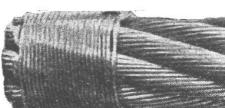
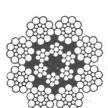
H.WOLF-BENDER's Erben  
Kappelergasse 16 ZÜRICH 1

## E. FATZER A.-G. DRAHTSEIL-FABRIK ROMANSHORN

Gegr.

Erstklassige STAHDRAHTSEILE  
in unseren bestbewährten zwei Spezial-Macharten:

1836



### DEFAG-LAY

drallarm und  
spannungsfrei  
(Normale Litzenkonstruktion)

warm mit säurefreiem Spezialfett  
imprägniert, deshalb:  
ausserordentlich beweglich und  
gegen innere Korrosion  
geschützt

### DEFAG-SPIRO

torsionsfrei mit  
Faserstoffeinlagen  
(Mehrschichtige Litzen-spiral-Konstruktion)